

印 尼 的 花 島

風土人情

格言

天下事，千端萬倪，吾人以一身泛應其間，必心平氣寧，而後足以平不平，以致乎平，大事化為小事，小事化為無事。

佛羅理斯位於南緯八度半和東經約一百二十度至一百二十三度之間，北隔佛羅理斯海，和蘇拉威西島相望，西接松巴哇島和哥摩多島，東南毗鄰松巴島，

(一)

東北渡與奧姆拜海峽即是帝汝島，島形狹長，東西長約九百公里，分爲孟加類，三達，恩德，里奧，錫加和拉蘭都加有四個，總面積一七，五三二平方公里，是印尼努沙登加拉（小巽他）羣島中的第二大島（第一大島爲帝汝島），氣候酷熱多雨，土地肥沃，一年四季，花開不輟，島之命名「佛羅理斯」（花兒），當是由此得來，「佛羅理斯」一字原出葡萄牙語，意指花兒，因葡萄牙人最初登陸該島時，見島上遍地都是香花，遂稱之爲「花島」。

中的公文旅行，曠日廢時，轉輾申輿，必將民無子遺，所以發揮了大取獨斷的作風，立即開倉賑貸，實因爭取時間而於一切，而爭取時間的目的，則在於賑災，所以他在權衡輕重之後，寧願犧牲小我以救大我，「有誰我任之」，這話說來容易，做起来就十分困難，因民按照一般的習俗，當縣令的從來都是「好官我自爲之」，孰能關心民瘼的又有幾人？板橋遇到的上憲，多少還有些人，所以嘉獎他一下，否則遇上二位驕

全島人口約一百一十萬，除了孟拉賴，長嶺，廖元，納加，恩臨梭洛爾等原住居民之外，布基斯，帝汶（內國）拉，比瑪，峇厘，巴佐移民，此外，還有少數留居。

官，先處罰以未行申報，竟而妄自做主，就此拘拿法辦，就此送掉一條性命，也是意料中事，板橋的作法，發揮了士無畏的精神，也發揮了中國知識份子的守止不阿，見義勇為的精神，我們自然十分的欽佩，但一般的縣令，敢於像仰光這樣的救民於水火，百不一見，所以，他的被目為怪，確有十足的道理。

島中多山地，近麓綿延起伏，平原低窪之處只佔全島總面積十分之一左右，島中火山甚多，過去火山爆發時所噴出的灰土和溶岩，

怪人鄭板橋

政阻之，聲曰：「此何時？任輾轉而申報，民無子遺矣，有誰我之？」一劈戮若干石，令民具領券捐給，活萬餘人，上黨嘉其能，秋又歉，捐廉代輸，去之日，悉取券焚之，灘人戴德，爲立祠，「這一段說的是板橋出任山東濰縣縣官時候臨時救荒的措施，他因為洞悉官府

楊柳皆對這種程度——公而忘私，難道真不知道自己是生命的可貴？不，當然他不知道，更不是從人聽聞，藉此抬高聲價，其中的關鍵，就在於他過聖賢書，完全消化了，而非食古不化可比；此外，他個人又是出身寒家，自幼洞悉生活的艱難，因而自然而引伸出對於黎民百姓的同情，「清史列傳」：「鄭變博」謂：「少悟穎，讀書饒別解，家貧，性落拓不羈……」日放言高談，

（未完）



△讀杜詩

南山

羈比稷與契，
 翼使風俗淳。
 抑鬱志未適，
 到處潛摧辛。
 自舞喪亂後，
 造句更入神。
 詠懷五百字，
 淋漓見公貧。
 公詩拙意大，
 沈雄敵萬鈞。
 後人雖力效，
 每難得其真。

工書詞翰造，
 體勢宏獨遠，
 觀公壯遊時，
 懷才惜不遇，
 三別與三吏，
 北征詠亂句，
 公性真醇厚，
 一飯不忘君，
 公詩拙重大，
 吾輩後學者，
 引領遙相望。

▲柳花

光輝萬丈長，
 元氣入滄茫，
 裘馬傾朝市，
 身世嗟摧傷，
 國事如蝴蝶，
 人間歷海桑，
 疾惡懷剛腸，
 丹心日朗光，
 今古離頭顱，
 引領遙相望。

鄭春霖

此是東君能造物，不關風笛怨天涯。

△ 牡丹 × × ×

年年相見牡丹時，長願伊人不別離。
看到洛陽花似錦，風姑風裏鬪腰支。
東風應候到余廬（西旁），
姹紫嫣紅幾幾枝。
感君漫惹花事了，豐台婪尾更開遲。

× 棟花 × × ×

清和四月棟花開，散到東風廿四間。
遠樹驚禽驚曉雨，幽禽爭向綠枝間。

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文書信
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 西四四號舖
444 Main St.
Vancouver, 4, B
電話 682-7561
接月上月服務 依明

政府註冊 黃明油色 執照 房屋

屋舖內外油色，屋面修補及執換水筒
清潔渠務水箭，烟通，屋外增土築古
程，鋪地磚，車磨地台，土木什件裝
修，兼修理水電，大小工程，一律歡迎

價廉安妥

日間電話 254184
夜間至九時電話 25435484

金然棧臘味製廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
 Phone: MU 3-1757
 223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.

冬節聖誕禮品
 臘味最爲實惠
 贈送遠近親友
 忠誠服務代客

本公司出產
 白油鴨 金銀潤
 大花鴨 豬肝腸
 五斤鴨 鴨下庄
 鴨干腸 豉肉餅
 豉鴨片 半磅盒牛肉脯

上列貨品如蒙委託
 寄往國內或國外轉
 將地址賜來免費郵
 務保證寄到如有損
 失照數奉賠

新邊麵飽

總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠為僑胞服務，備有華貴客輪，常川來往香港及舊金山，兼備火車接駁溫哥華，船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，餽饌豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后

總經船	由三藩市開	由港開	到三藩市
克利夫蘭	二月廿四	三月十八	四月四日
威爾遜	三月廿四	四月十五	五月二日
克利夫蘭	四月七日	四月廿九	五月十六
威爾遜	五月七日	五月卅一	六月二十

經濟位分統房，八人、四人、兩人房，由三藩市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索

駐 加 拿 大 總 代 理 人 大 華 洋 行 啟

ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

執行委員	林洪昌	陳寶雲	蔡永稻
黃榮許	周瑞仕	黃非之	
蔡冠許	李維聰	陳文	
陳允拯	林大年	陳力拯	
王委	林洪昌	李普榮	
蔡冠許	蔡炳邦		
副政	陳袞袞	李普榮	
外交	黃榮才	陳寶雲	
監督	蔡永稻	周瑞仕	
校務	周瑞仕	蔡永稻	
庶務	袁國偉	胡伯猷	
雷漢輝	蕭楚彬		

計議 全體黨員
駐外埠幹事：
坤尼路：徐發超
海市力：略 珍
乙慎合：周瑞炳
香盛頓：周福光 伍華 袁克
死地土夫：周國林
市尾里市：周浩源
卓雲：余堯森

[illegible]

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 894 E. Pender St.
 Vancouver 1, B.C.
 Phone MU. 2-2244

新到大宗
 台灣罐頭竹筍
 馬蹄
 龍眼
 荔枝
 正西貢頭

庚利公司
 NGLEY TRADING LTD.
 280 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. MU 4-7931

大量運到：
 瓜菜種子 · 冬菇香芋 ·
 五彩皮蛋 · 大紅咸蛋 ·
 國產藥酒 · 鮮明咸魚 ·

全加總代理：中國冰霜大明蝦
 贈送：「對蝦菜譜」

凍蝦烹飪法 中英對照

RAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B C

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當

電話 683-1935

華哥溫大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙
麻糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近緬街西邊半個街口)

T. P. Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: MUltual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

本社代理國際旅行業務垂十餘年
 一向忠誠服務凡國內國外航空輪
 船鐵路汽車等均有聯繫中國各地
 台灣香港觀光旅行省親之一切出
 入境手續專誠代辦並特價優待由
 港來加之機票歡迎詢問

地址：片打街東七十一號 電話：MI 3368, MI 16015

太平洋旅行社 林國良 固啓
